

Le fait que de tels gens puissent être à la Chambre des communes du Canada est le prix que les Canadiens doivent payer pour vivre en démocratie.

Si les socialistes veulent franchir le stade de pleurnichards indisciplinés, leur parti devra prendre certaines positions conformes aux racines et à la philosophie de vie de l'ensemble des Canadiens.

Dans un premier temps, nous aimerions savoir quand et comment le chef socialiste commentera les propos du député de Brant (M. Blackburn), sur la défense du Canada, sans ignorer les positions des députés de New Westminster—Coquitlam (M^{me} Jewett) et de Burnaby (M. Robinson) et en se référant aux résolutions de son parti concernant entre autres l'OTAN, NORAD. Et je réfère au Fonds de résolutions - Congrès mars 1987, résolution B.4.3. - B.1.1. paragraphes (8) et (9).

Au lieu de venir camper au Québec cet été, le chef socialiste devrait mettre ses dossiers à jour et discipliner ses troupes.

* * *

[Traduction]

L'ENVIRONNEMENT

LES FONDS ET LES EFFECTIFS REQUIS POUR METTRE EN OEUVRE LES NOUVELLES MESURES

L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport): Monsieur le Président, le projet de loi de protection de l'environnement déposé à la Chambre vendredi par le ministre de l'Environnement (M. McMillan) a l'air bien en ce qui concerne les nouveaux produits chimiques. Toutefois, même très bien écrit, il ne peut pas arrêter la pollution en l'absence de surveillance et de mesures d'application.

Pour faire appliquer le projet de loi, le gouvernement ne prévoit que 37 millions sur cinq ans, à partager entre trois ministères: l'Environnement, la Santé et la Justice. Ces 37 millions sont de plus divisés en trois catégories: nouveaux produits, administration de la loi et application.

Il faut noter de plus qu'en 1987, le ministère de l'Environnement a perdu 106 années-personnes et la Direction générale de la protection de la santé au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social en a perdu 22. Considérant tout cela, comment le gouvernement peut-il envisager de faire appliquer convenablement le projet de loi?

Comment le gouvernement peut-il imposer des amendes de 1 million par jour s'il n'a pas les moyens de faire appliquer la loi? Pour nous convaincre, le ministre doit débloquer des fonds suffisants pour faire appliquer la loi, s'il veut vraiment qu'elle protège l'environnement et les Canadiens.

* * *

LE CODE CANADIEN DU TRAVAIL

LES PRESTATIONS DE MATERNITÉ

M. Rod Murphy (Churchill): Monsieur le Président, c'est toujours la course, à la fin de juin, pour adopter des projets de

loi. Avec le résultat que nous commettons souvent des erreurs comme cela s'est produit en 1984 quand nous avons modifié la partie III du Code du travail. Nous avons tenté alors de garantir que les femmes en congé de maternité, qui toucheraient normalement les prestations versées par leur employeur, continueraient de recevoir ces prestations. Une décision rendue depuis dans une affaire concernant Bell Canada déclare le contraire.

Travail Canada a promis aux Canadiennes qu'elles continueraient de toucher les prestations pendant leur congé de maternité. Je prie donc le ministre du Travail (M. Cadieux) de respecter cette promesse et d'agir rapidement pour qu'une modification soit apportée à la loi.

* * *

LES PARTIS POLITIQUES

L'ÉLECTION DANS HAMILTON MOUNTAIN—LA BROCHURE DU CANDIDAT PROGRESSISTE CONSERVATEUR

Mme Sheila Copps (Hamilton-Est): Monsieur le Président, certains d'entre nous partent en vacances, d'autres s'en vont sur le sentier de la guerre. Je m'en vais sur le sentier de la guerre, en ce qui me concerne, pour assurer l'élection d'Elizabeth Phinney au Parlement fédéral. Je sais, monsieur le Président, qui ne sera pas invité à faire partie des troupes conservatrices sur le sentier de la guerre. J'ai en main un exemplaire d'une brochure venant du candidat conservateur dans Hamilton Mountain. J'ai constaté, à ma grande surprise, que le seul premier ministre dont il est question est l'ex-premier ministre, le député de Yellowhead (M. Clark).

Je n'ai trouvé nulle part mention du premier ministre actuel (M. Mulroney). Aucune photo non plus. Ce n'est pas surprenant que le premier ministre ne soit pas bienvenu dans Hamilton Mountain. Sa présence dans cette circonscription sera plus nuisible qu'autrement car elle assurera l'élection d'Elizabeth Phinney comme députée fédérale d'Hamilton Mountain.

QUESTIONS ORALES

[Traduction]

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LES NÉGOCIATIONS ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS—LES RELATIONS ENTRE LA MINISTRE ET NOTRE AMBASSADEUR

Le très hon. John N. Turner (chef de l'opposition): Monsieur le Président, au moment d'ajourner pour l'été, comme nous l'espérons, je suis convaincu que tous les députés acceptent volontiers que je suive l'exemple d'un député qui vient d'exprimer notre gratitude aux pages pour le travail dévoué qu'ils ont accompli au cours de la session. Nos meilleurs voeux les accompagnent dans la poursuite de leur carrière. J'adresse également mes voeux à tous les députés de part et d'autre de la Chambre.